CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE NR PL 17 006/MI-005

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE NO PL 17 006/MI-005

Aktualizacja nr 3
Revision no 3

Wydany przez: *Issued by:*	GŁÓWNY URZĄD MIAR ul. Elektoralna 2, 00-139 Warszawa
Jednostka Notyfikowana *Notified Body*	1440
Na podstawie: *In accordance with:*	rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla przyrządów pomiarowych (Dz.U. poz. 815) wdrażającego dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/32/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku przyrządów pomiarowych (MID) *regulation of the Minister of Economic Development of 2 June 2016 on requirements for measuring instruments (implementing Directive 2014/32/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of measuring instruments)*
Wydano dla producenta: *Issued to manufacturer:*	Storage Partners Group sp. z o.o. ul. Gipsowa 11 62-080 Sierosław
Dotyczy: *In respect of:*	Instalacji pomiarowej do AdBlue Instalacji pomiarowej do płynu do szyb Instalacji pomiarowej do wody demineralizowanej *Measuring system for AdBlue* *Measuring system for windshield liquid* *Measuring system for demineralized water*

typ: PETROL STATION-P (patrz pkt. 1 załącznika do certyfikatu)
type: (see point 1 of Annex to certificate)

klasa dokładności: 0,5
accuracy class:

klasa środowiska mechanicznego: M1
mechanical environment class:

klasa środowiska elektromagnetycznego: E1
electromagnetic environment class:

Wniosek końcowy: *Final statement:*	Instalacja pomiarowa do AdBlue/ płynu do szyb/ wody demineralizowanej spełnia wymagania zasadnicze określone w rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla przyrządów pomiarowych oraz w załączniku nr 5 tego rozporządzenia, wdrażającym załącznik VII (*MI-005)* dyrektywy 2014/32/UE *Measuring system for AdBlue satisfies the requirements set out in the regulation of the Minister of Economic Development of 2 June 2016 on requirements for measuring instruments and annex 5 for this regulation, implementing annex VII (MI-005) of Directive 2014/32/EU*
Data ważności: *Valid until:*	19.09.2027
Numer sprawy: *Reference number:*	DC-WOZ.4410.18.2022

Liczba stron : 29
Number of pages:

Charakterystyki metrologiczne, warunki zatwierdzenia i specjalne wymagania, jeśli istnieją, są zawarte w załączniku, który jest integralną częścią certyfikatu.
The principal characteristics, approval conditions and special regulations, if any, are set out in the Annex, which forms an integral part of the certificate.
Wersja obecna zastępuje wersje poprzednie.
This version of Certificate replaces earlier versions.

GŁÓWNY URZĄD MIAR * CENTRAL OFFICE OF MEASURES *

Z up. Prezesa
Głównego Urzędu Miar
Robert Kępka
Wiceprezes

Warszawa,13.03.2023

.....
Prezes GUM
President of GUM

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

UWAGA OGÓLNA / GENERAL REMARK

Certyfikat wraz z aneksem wydany jest w wersji dwujęzycznej, oryginalna jest wersja polska.
This certificate with annex is issued in two languages, original version is Polish.

DOKUMENTY ODNIESIENIA / *REFERENCE DOCUMENTS*

Ocenę zgodności przeprowadzono przy zastosowaniu następujących dokumentów:
- dokumentu normatywnego OIML R117-1:2007 „Dynamic measuring systems for liquids other than water",
- programu certyfikacji GUM-PCertB.

The conformity assessment of the measuring system has been carried out on base of the following documents:
- *normative document OIML R117-1:2007 „Dynamic measuring systems for liquids other than water",*
- *certification program GUM-PCertB.*

1 NAZWA I TYP PRZYRZĄDU POMIAROWEGO / *NAME AND TYPE OF MEASURING INSTRUMENT*

Instalacja pomiarowa do AdBlue lub instalacja pomiarowa do płynu do szyb lub instalacja pomiarowa do wody demineralizowanej (przy czym AdBlue, płyn do szyb i woda demineralizowana to ciecze wodne o gęstości wynoszącej od 900 do 1100 kg/m^3 i/lub maksymalnej lepkości 2 mPa·s), o znaku typu „PETROL STATION-P", zwana dalej „instalacją pomiarową". Instalacja pomiarowa występuje w dwóch wariantach:
- PETROL STATION-P.P – instalacja pomiarowa z czujnikiem PTF AdBlue (patrz pkt 2.1.1), ciecz wydawana: AdBlue;
- PETROL STATION-P.S – instalacja pomiarowa z czujnikiem SST (patrz pkt. 2.1.1), ciecz wydawana AdBlue/ płyn do szyb/ woda demineralizowana.

Ciecz wydawana jest w warunkach rzeczywistych.
Schemat instalacji pomiarowej określa rysunek nr 1.
Dozwolone konfiguracje instalacji pomiarowej w obudowie określa rysunek nr 3.

Measuring system for AdBlue or measuring system for windshield liquid or measuring system for demineralized water (where AdBlue, windshield liquid and demineralized water are aqueous liquids with densities between 900 and 1100 kg/m^3 and/or maximum viscosity 2 mPa·s), type "PETROL STATION-P", hereinafter referred to as "the measuring system". There are two variants of the measuring system:
- *PETROL STATION-P.P – the measuring system with measurement transducer PTF AdBlue (see point 2.1.1) for AdBlue;*
- *PETROL STATION-P.S – the measuring system with measurement transducer SST (see point 2.1.1), for AdBlue/ windshield liquid/ demineralized water.*

Liquid is delivered in measuring conditions.
The scheme of the measuring instrument is shown on figure 1.
Approved configurations of measuring instrument are shown on figure 3.

2 OPIS PRZYRZĄDU POMIAROWEGO / *DESCRIPTION OF MEASURING INSTRUMENT*

2.1.1 Elementy instalacji pomiarowej / *Parts of measuring instrument*

Wszystkie własności instalacji pomiarowej, opisane bądź nie, nie mogą być sprzeczne z zasadniczymi wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla przyrządów pomiarowych oraz w załączniku nr 5 do rozporządzenia, ani z innymi unormowaniami prawnymi.

All properties of the measuring instrument, whether mentioned or not, shall not be in conflict with the essential requirements determined in the regulation of the Minister of Economic Development of 2 June 2016 on requirements for measuring instruments and in Annex no. 5 to above regulation, neither with other legal regulations.

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Elementy podstawowe / *Essential parts*

Elementy instalacji pomiarowej/ ***Parts of measuring system***	**Znak fabryczny/** ***Type***	**Producent/** ***Manufacturer***	**Uwagi/** ***Remarks***
Czujnik objętości *Measurement transducer*	PTF AdBlue	Petrotec, Portugalia *Petrotec, Portugal*	Evaluation Certificate TC7289 wydany przez NMI Certin B.V. *Evaluation Certificate TC7289 issued by NMI Certain B.V.*
	SST wraz z zintegrowanym przetwornikiem kąta obrotu SME AdBlue *with integrated pulser SME AdBlue*	Petrotec, Portugalia *Petrotec, Portugal*	Evaluation Certificate TC11781 wydany przez NMI Certin B.V. *Evaluation Certificate TC11781 issued by NMI Certain B.V.*
Liczydło elektroniczne wraz z przetwornikiem kąta obrotu *Electronic calculating indicating device (calculator) with pulser*	CEM-03 (Eltomatic 01/08, Eltomatic 01/09)	Petrotec, Portugalia *Petrotec, Portugal*	Evaluation Certificate TC7297 wydany przez NMI Certin B.V.; certyfikat obejmuje przetwornik kąta obrotu/ *Evaluation Certificate TC7297 issued by NMI Certin B.V.;* *The certificate covered pulser*
	eMC Calculator (Eltomatic 01/08, Eltomatic 01/09, ED-02, ED-03, ED-03 HW, P-Meter (SW type/Data type))	Petrotec, Portugalia *Petrotec, Portugal*	Evaluation Certificate TC7391 wydany przez NMI Certin B.V.; certyfikat obejmuje przetwornik kąta obrotu/ *Evaluation Certificate TC7391 issued by NMI Certin B.V.;* *The certificate covered pulser*

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Ponadto w skład instalacji pomiarowej wchodzą:
- pompa głębinowa,
- czujnik minimalnego poziomu cieczy,
- wąż wydawczy,
- zawór wydawczy,
- zawór zwrotny umieszczony za pompą (przed licznikiem),
- zawór zwrotny umieszczony za licznikiem (opcja)
- filtr,
- zawór elektromagnetyczny (opcja),
- mechaniczny sumator (opcja).

The measuring system is also comprised of:
- submerged pump/submersible pump,
- minimum level detection system,
- hose,
- nozzle,
- non-return valve fitted downstream of the pump (upstream of the measurement transducer),
- non-return valve fitted downstream of the measurement transducer (optional),
- filter,
- solenoid valve (optional),
- mechanical totalizer (optional).

Instalacja umieszczona jest w obudowie (nie będącej przedmiotem niniejszego certyfikatu) zapewniającej odpowiednie warunki pracy przyrządu pomiarowego. W obudowie zamontowany może być element grzewczy w celu zapewnienia odpowiedniej temperatury (opcja) oraz system detekcji wycieku.
Przykładową obudowę instalacji przedstawia rysunek nr 4.
Instalacja pomiarowa do AdBlue/ instalacja pomiarowa do płynu do szyb/ instalacja pomiarowa do wody demineralizowanej może działać/ być obsługiwana i skonfigurowana jako satelita (patrz rys. nr 3c, 3g)

The measuring system is installed in the housing (which is not the subject to this certificate), which provides the right working conditions of the measuring instrument. The heating element may be installed in the housing to provide the appropriate temperature (optional), also leak detection system may be installed. Example of the housing is shown on figure 4.

The measuring system can be operated and configured as a satellite (see figures 3c, 3g).

Instalacja pomiarowa może być podłączona do urządzenia samoobsługowego (SSD), opisanego w:

- dowolnym Certyfikacie Części – Parts Certificate wydanym przez jednostkę notyfikowaną do przeprowadzania oceny zgodności instalacji pomiarowych do cieczy innych niż woda według modułu B zgodnie z załącznikiem VII (MI-005) dyrektywy 2014/32/UE,
- jednym z niżej wymienionych dokumentów wydanych w ramach podejścia modułowego:
  - Certyfikat Części – Parts Certificate nr GB-1327, wydany dla Torex Retail Holdings Ltd, przez National Weights and Measures Laboratory (NWML, Wielka Brytania); typ: Lucas 9730 Site Controller and Lucas EPOS,
  - Certyfikat Oceny – Evaluation (Test) Certificate nr GB-1286, wydany dla Hectronic GmbH, przez National Weights and Measures Laboratory (NWML, Wielka Brytania); typ: Autofuel Terminal TA 2331,
  - Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate (Prüfschein) A0445/4516/2008/EC, wydany dla Hectronic GmbH, przez Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV, Austria); typ: Hecstar, Hecfleet NT,
  - Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate (Certificat d'evaluation) nr LNE-17492, wydany dla ALX Technologies, przez Laboratoire national de métrologie et d'essais (LNE, Francja), typ: EUROPOLE,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

- Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate nr TC7596, wydany dla Scheidt & Bachmann GmbH, przez NMi Certin B.V. (Holandia); typ: TMS30,
- Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate (Certificat d'evaluation) nr LNE-22484, wydany dla LAFON, przez Laboratoire national de métrologie et d'essais (LNE, Francja), typ: ELYS,
- Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate nr TC7346, wydany dla Tokheim Sofitam Applications S.A.S., przez NMi Certin B.V. (Królestwo Niderlandów) ; typ: Fuel-POS,

– pod warunkiem, że połączenie odbywa się z wykorzystaniem protokołów transmisji opisanych w ww. certyfikatach wydanych w podejściu modułowym i obsługiwanych przez liczydło elektroniczne CEM-03 (zgodnie z Certyfikatem Oceny – Evaluation Certificate TC7297), albo liczydło elektroniczne eMC Calculator (zgodnie z Certyfikatem Oceny – Evaluation Certificate TC 7391) oraz
– połączenie jest przeprowadzone tak, że sposób prezentacji wyniku pomiaru spełnia wymagania dyrektywy 2014/32/UE.

Measuring system may be connected to a Self Service Device (SSD) which is described in:

- *any Parts Certificate issued by a Norified Body under module B of the directive 2014/32/UE Annex VII (MI-005) for measuring systems for liquids other than water,*
- *one of the documents issued in the framework of moduloar approach, as mentioned below :*
  - *Parts Certificate nr GB-1327, issued for Torex Retail Holdings Ltd, by National Weights and Measures Laboratory (NWML, United Kingdom; type: Lucas 9730 Site Controller and Lucas EPOS,*
  - *Evaluation (Test) Certificate nr GB-1286, issued for Hectronic GmbH, by National Weights and Measures Laboratory (NWML, United Kingdom); type: Autofuel Terminal TA 2331,*
  - *Evaluation Certificate (Prüfschein) A0445/4516/2008/EC, issued for Hectronic GmbH, by Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV, Austria); type: Hecstar, Hecfleet NT,*
  - *Evaluation Certificate (Certificat d'evaluation) nr LNE-17492, issued for ALX Technologies, by Laboratoire national de métrologie et d'essais (LNE, France), type: EUROPOLE,*
  - *Evaluation Certificate nr TC7596, issued for Scheidt & Bachmann GmbH, by NMi Certin B.V. (The Netherlands); type: TMS30,*
  - *Evaluation Certificate (Certificat d'evaluation) nr LNE-22484, issued for LAFON, by Laboratoire national de métrologie et d'essais (LNE, France), type: ELYS,*
  - *Evaluation Certificate no. TC7346, issued for Tokheim Sofitam Applications S.A.S., by NMi Certin B.V. (The Netherlands), type: Fuel-POS,*

– under the conditions that the connection shall be made through the interfaces with communication protocols stated in above certificates and with protocols applied in calculator CEM-03 (as mentioned in Evaluation Certificate TC7297), or calculator eMC Calculator (as mentioned in Evaluation Certificate TC7391) and

- the connection shall be made in such a way that the presentation of the results meets the requirements of 2014/32/UE directive.

2.1.2 Informacje dodatkowe o budowie instalacji pomiarowej/ *Additional information about the design of the measuring system*

Czujnik PTF AdBlue połączony jest z przetwornikiem kąta obrotu (impulsatorem), występującym w następujących wersjach: Eltomatic 01/08, Eltomatic 01/09, ED-02, ED-03, ED-03 HW, P-Meter (SW type/Data type). W celu uzyskania dodatkowych informacji – patrz Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate TC 7289 albo Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate TC7391.

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Liczydło elektroniczne CEM-03 zastosowane w instalacji pomiarowej jest przeznaczone do przeliczania i wyświetlania informacji o odmierzonej objętości AdBlue (w litrach), cenie jednostkowej i należności. Liczydło elektroniczne eMC Calculator zastosowane w instalacji pomiarowej jest przeznaczone do przeliczania i wyświetlania informacji o odmierzonej objętości AdBlue lub płynu do szyb lub wody demineralizowanej (w litrach), cenie jednostkowej i należności. W celu uzyskania dodatkowych informacji – patrz Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate TC7297 albo Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate TC7391.
Opcjonalny (w przypadku zastosowania m.in. urządzenia programującego typu „push button") zawór elektromagnetyczny umieszczony jest za licznikiem.

Czujnik SST posiada wbudowany przetwornik kąta obrotu (impulsator) w wersji SME AdBlue. Schemat czujnika objętości SST przedstawiono na rysunku nr 2. Czujnik SST współpracuje wyłącznie z liczydłem elektronicznym eMC Calculator. W celu uzyskania dodatkowych informacji – patrz Certyfikat Oceny – Evaluation Certificate TC 11781.

Measurement transducer PTF AdBlue is connected with impulse encoder (pulser), which is applied in the following versions: Eltomatic 01/08, Eltomatic 01/09, ED-02, ED-03, ED-03 HW, P-Meter (SW type/Data type). Additional information in Evaluation Certificate TC7297 and Evaluation Certificate TC7391.
Calculator CEM-03 applied in the measuring system is designed for calculating and indicating of information about measured volume (litres) of AdBlue, price per unit and price. Calculator eMC Calculator applied in the measuring system is designed for calculating and indicating of information about measured volume (litres) of AdBlue or windshield liquid or demineralized water, price per unit and price. Additional information in Evaluation Certificate TC7297 and Evaluation Certificate TC7391.
In case of application of i.a.. presetting device "push button" the optional solenoid valve shall be installed downstream of the measurement transducer.
Measurement transducer SST with built-in impulse encoder (pulser), which is applied in version SME AdBlue. Scheme of the measurement transducer SST is shown in the figure 2. Measurement transducer SST is compatible only with eMC Calculator. Additional information in Evaluation Certificate TC11781.

2.2 Oprogramowanie / *Software*

Oprogramowanie liczydła elektronicznego powinno być w wersji zgodnej z wersją wskazaną w Certyfikacie Oceny - Evaluation Certyficate TC7297 albo w Certyfikacie Oceny – Evaluation Certificate TC7391, jednak nie może zmieniać właściwości metrologicznych niniejszej instalacji pomiarowej.
Oprogramowanie dozwolonych urządzeń samoobsługowych powinno być w wersji zgodnej z wersją wskazaną w Certyfikacie Oceny – Evaluation Certificate lub Certyfikacie Części – Parts Certificate danego urządzenia samoobsługowego (patrz pkt. 2.1.1).

Software version of calculator shall be in accordance with version mentioned in Evaluation Certificate TC7297 or in Evaluation Certificate TC7391 and shall not change the metrological characteristics of measuring system.
Software version of allowed Self Service Device shall be in accordance with version mentioned in relevant Evaluation Certificate or Part Certificate (see point 2.1.1).

2.3 Dokumentacja / *Documentation*

Dokumentacja dostarczona i przechowywana w Głównym Urzędzie Miar odpowiada instalacji pomiarowej do AdBlue/ instalacji pomiarowej do płynu do szyb/ instalacji pomiarowej do wody demineralizowanej, opisanej w niniejszym certyfikacie.
The technical documentation relating to this Certificate has been lodged and deposited in Central Office of Measures (GUM).

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

3. PODSTAWOWE CHARAKTERYSTYKI METROLOGICZNE / *ESSENTIAL METROLOGICAL CHARACTERISTICS*

3.1 Charakterystyka metrologiczna / *Metrological characteristics*

Parametr *Parameter*	**Oznaczenie** *Description*	**Jednostka** *Unit*	**Wartość** *Value*
Klasa dokładności instalacji pomiarowej *Accuracy class of measuring system*	-	-	0,5
Maksymalny strumień objętości *Maximum flowrate*	Q_{max}	l/min	40 albo 10 (w wersji z PTF AdBlue)* *40 or 10 (version with PTF AdBlue)**
			40 albo 20 albo 10 (w wersji z SST)** *40 or 20 or 10 (version with SST)***
Minimalny strumień objętości *Minimum flowrate*	Q_{min}	l/min	2 albo 4 (w wersji z PTF AdBlue)* *2 or 4 (version with PTF AdBlue)**
			1 albo 2 albo 4 (w wersji z SST)** *1 or 2 or 4 (version with SST)***
Błąd graniczny dopuszczalny *Maximum permissible error*	MPE	%	± 0,5
Maksymalna temperatura cieczy *Maximum liquid temperature*	t_{max}	°C	+ 50
Minimalna temperatura cieczy *Minimum liquid temperature*	t_{min}	°C	> 0 albo -10*** *> 0 or -10****
Maksymalna temperatura otoczenia *Maximum ambient temperature*	t_{max}	°C	+ 55
Minimalna temperatura otoczenia *Minimum ambient temperature*	t_{min}	°C	- 25

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Parametr *Parameter*	**Oznaczenie** *Description*	**Jednostka** *Unit*	**Wartość** *Value*
Dawka minimalna *Minimum measured quantity*	V_{min}	l	2 (wersja z PTF AdBlue) 1 albo 2 (wersja z SST) *2 (version with PTF AdBlue) 1 or 2 (version with SST)*
Maksymalne ciśnienie robocze *Maximum pressure*	P_{max}	bar	5****

*) Zakres strumienia objętości dla instalacji pomiarowej/węża wydawczego w wersji z czujnikiem objętości PTF AdBlue wynosi (4-40) l/min albo (2-10) l/min w zależności od konfiguracji.
**) Zakres strumienia objętości dla instalacji pomiarowej/węża wydawczego w wersji z czujnikiem objętości SST wynosi:
- w przypadku wydawania AdBlue: (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min w zależności od konfiguracji;
- w przypadku wydawania płynu do szyb/ wody demineralizowanej: (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min w zależności od konfiguracji.

***) Minimalna temperatura cieczy wynosi > 0 °C dla wody demineralizowanej oraz -10 °C dla pozostałych cieczy wymienionych w niniejszym certyfikacie.
****) Maksymalne ciśnienie robocze instalacji pomiarowej nie może przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego żadnego z jej komponentów.

**) Flowrate range for measuring system/hose with measurement transducer PTF AdBlue: (4-40) l/min or (2-10) l/min depending on configuration.*
***) Flowrate range for measuring system/hose with measurement transducer SST:*
- *for AdBlue: (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min depending on configuration;*
- *for windshield liquid/ demineralized water: (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min depending on configuration.*

****) The minimum liquid temperature is > 0 °C for demineralized water and -10 °C for the other liquids listed in this certificate.*
*****) The maximum operating pressure of the measuring system shall not exceed the maximum operating pressure of any of its components.*

3.2 Oznaczenia / *Marking*

Na tabliczce znamionowej instalacji pomiarowej wymienione są następujące dane:
1. Nazwa i adres pocztowy producenta instalacji pomiarowej,
2. Znak typu,
3. Nr certyfikatu badania typu UE,
4. Nr fabryczny,
5. Minimalny strumień objętości,
6. Maksymalny strumień objętości,
7. Dawka minimalna,
8. Nazwa cieczy lub jej rodzaj lub jej odpowiednie charakterystyki, w tym zakresy gęstości i lepkości,
9. Minimalna temperatura cieczy,
10. Maksymalna temperatura cieczy,
11. Klasa dokładności instalacji pomiarowej,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

12. Maksymalne ciśnienie robocze,
13. Minimalna temperatura otoczenia,
14. Maksymalna temperatura otoczenia,
15. Znak CE, dodatkowe oznakowanie metrologiczne,
16. Numer jednostki notyfikowanej.

Na tabliczce znamionowej dopuszcza się umieszczanie przez producenta innych oznaczeń, o ile nie naruszają one wymagań rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 2 czerwca 2016 r. w sprawie wymagań dla przyrządów pomiarowych.

The following information is listed on the nameplate:

1. *Name and postal address of the manufacturer,*
2. *Type designation,*
3. *EU Type Examination Certificate number,*
4. *Serial number,*
5. *Minimum flowrate,*
6. *Maximum flowrate,*
7. *Minimum measured quantity,*
8. *Name of the liquid or its type or its relevant characteristics, including the ranges of density and viscosity,*
9. *Minimum liquid temperature,*
10. *Maximum liquid temperature,*
11. *Accuracy class of measuring system,*
12. *Maximum pressure,*
13. *Minimum ambient temperature,*
14. *Maximum ambient temperature,*
15. *CE marking and supplementary metrology marking,*
16. *Notified body number.*

It is allowed to put on the nameplate additional information provided that it is not in conflict with the regulation of the Minister of Economic Development of 2 June 2016 on requirements for measuring instruments.

4. OZNAKOWANIE I ZABEZPIECZENIA / *MARKING AND SEALING*

Na każdym elemencie instalacji pomiarowej umieszczone jest odpowiednie oznaczenie, naniesione przez producenta tego elementu.

Na instalacji pomiarowej powinny być umieszczone cechy zabezpieczające:

1. łączące obudowę czujnika objętości PTF AdBlue z blachą montażową – 1 cecha,
2. na obudowie czujnika objętości PTF AdBlue zapobiegające jego otwarciu – 1 cecha,
3. na mechanizmie adiustacji czujnika objętości PTF AdBlue – 1 cecha,
4. na połączeniu czujnika objętości PTF AdBlue z przetwornikiem kąta obrotu – 1 cecha,
5. na przetworniku kąta obrotu zabezpieczająca mechanizm obrotowy – tylko w przypadku przetwornika ED – 1 cecha,
6. na liczydle elektronicznym CEM-03:
   - na obudowie zawierającej płytę wyświetlacza i płytę liczydła – 2 cechy,
   - na osłonie przełączników („dip switch") na tylnej ścianie liczydła – 1 cecha,
   - łącząca pokrywę liczydła z panelem przednim zapobiegającej jego usunięciu– 1 cecha,
7. na tabliczce znamionowej instalacji – 1 cecha,
8. na liczydle elektronicznym eMC:
   - na osłonie przełączników („dip switch") na płycie CPU – 1 cecha,
   - na płycie procesora – 1 cecha,
   - łącząca płytę wyświetlacza z panelem przednim zapobiegającej jego usunięciu – 1 cecha,
9. łączące obudowę czujnika objętości SST z blachą montażową – 1 cecha,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

10. na obudowie czujnika objętości SST zapobiegające jego otwarciu – 1 cecha,
11. na mechanizmie adjustacji czujnika objętości SST – 1 cecha.

Miejsca umieszczenia cech zabezpieczających na czujniku objętości oraz liczydle elektronicznym podane są na rysunkach nr 5-13.

On each component of measuring system the relevant marking is affixed by the manufacturer of the component.

In the case on measuring system the following seals are applied:

1. *sealing of measurement transducer PTF AdBlue against removal – 1 seal,*
2. *sealing of measurement transducer PTF AdBlue against opening – 1 seal,*
3. *sealing of mechanical adjustment device of measurement transducer PTF AdBlue – 1 seal,*
4. *sealing of connection between the pulser housing and the meter housing (PTF AdBlue) against removal of the pulser – 1 seal,*
5. *sealing of the rotary mechanism on pulse generator – only in the case of ED pulse generator – 1 seal,*
6. *sealing of calculator CEM-03:*
   - *sealing of each of the enclosures containing a display board and a calculator board – 2 seals,*
   - *sealing of the plate over the dip switch entrance on the back side of the calculator – 1 seal,*
   - *seal against removal of the electronic calculator from the panel door – 1 seal,*
7. *sealing of the nameplate – 1 seal,*
8. *sealing of calculator eMC:*
   - sealing of the dip switches on the CPU board,
   - sealing on the main electronic board,
   - seal against removal of the display board from the panel door,
9. *sealing of measurement transducer SST against removal – 1 seal,*
10. *sealing of measurement transducer SST against opening – 1 seal,*
11. *sealing of calibration screw of electronic pulse generator in measurement transducer SST– 1 seal.*

Location of seals affixed on measurement transducer and calculator are indicated on figures 5-13.

5. DODATKOWE INFORMACJE DLA CELÓW PRZEPROWADZANIA OCENY ZGODNOŚCI WG MODUŁU D LUB MODUŁU F / *ADDITIONAL INFORMATION FOR CONFORMITY ASSESMENT ACCORDING TO MODULE D OR MODULE F*

W przypadku zastosowania zaworu elektromagnetycznego i urządzenia programującego typu „push-button" należy w ostatnim etapie oceny zgodności sprawdzić poprawność ich działania i zatrzymania pomiaru w odpowiednim momencie.

In case of application of solenoid valve and presetting device – "push button" – the correctness of the operation and stopping the flow at the right time should be checked.

6. HISTORIA CERTYFIKATU / *HISTORY OF CERTIFICATE*

Numer / *Number*	Data / *Date*	Opis zmian / *Description of modifications*
PL 17 006/MI-005	19.09.2017	Wydanie certyfikatu *Issuing of certificate*
PL 17 006/MI-005 Aktualizacja 1 *PL 17 006/MI-005 Revision 1*	15.07.2019	Uzupełnienie o nowe liczydło, nowe przetworniki kąta obrotu i nowe SSD *New calculator, new pulsers and new SSD added.*

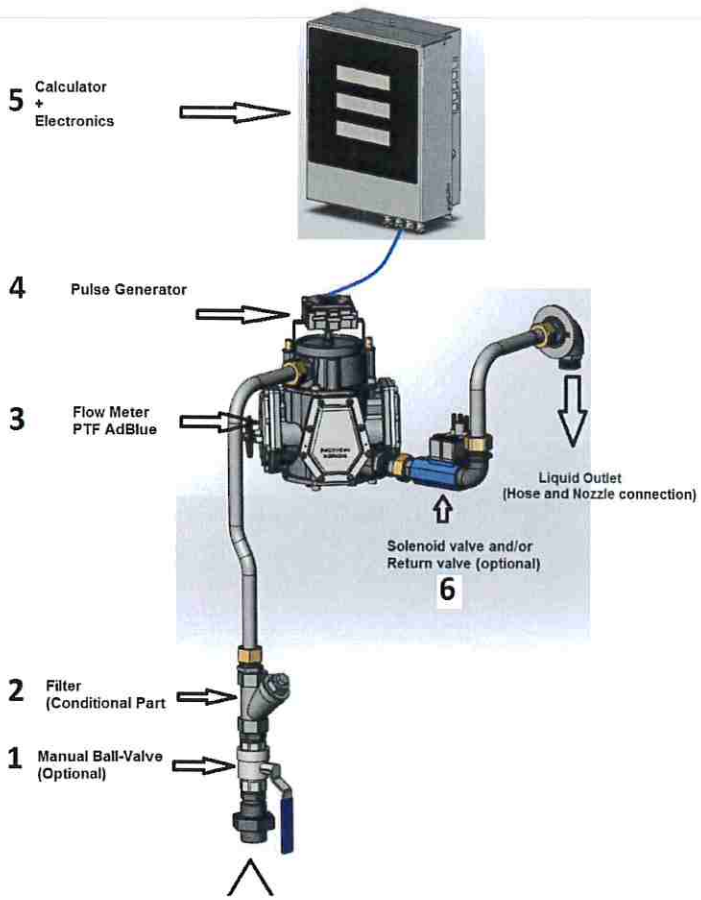
Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

PL 17 006/MI-005 Aktualizacja 2 *PL 17 006/MI-005 Revision 2*	31.07.2020	Uzupełnienie o nowy czujnik objętości *New measurement transducer*
PL 17 006/MI-005 Aktualizacja 3 *PL 17 006/MI-005 Revision 3*	13.03.2023	Uzupełnienie o możliwość wydawania nowych cieczy oraz związane z tym zmiany, nowe urządzenie SSD, nowe schematy hydrauliczne, nowe przykładowe rysunki obudowy, zmiana znaku typu, poprawki redakcyjne *New liquids to be measured and related changes, new SSD, new hydraulic schemas, new examples of housing, change of type designation, editorial corrections*

7. RYSUNKI / *FIGURES*

Rysunek nr 1: Schemat instalacji pomiarowej za pompą i zaworem zwrotnym na przykładzie czujnika PTF i liczydła CEM03 / ***Figure 1****: Scheme of measuring system downstream the pump and non-return valve – version with measurement transducer PTF AdBlue*



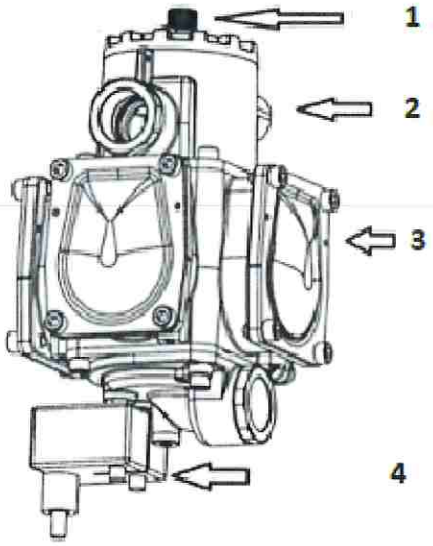
Wykaz elementów umieszczonych na schemacie:

1. zawór kulowy (opcja)
2. filtr

3. czujnik objętości
4. przetwornik kąta obrotu
5. liczydło elektroniczne
6. zawór elektromagnetyczny i/lub zawór zwrotny (opcja)

The list of the components on the scheme:
1. *ball valve (optional)*
2. *filter*
3. *measurement transducer/flow meter*
4. *pulser*
5. *calculator*
6. *solenoid valve and/or non-return valve (optional)*

Rysunek nr 2: Schemat czujnika objętości SST / ***Figure 2****: Scheme of measurement transducer SST*



Wykaz elementów umieszczonych na schemacie:

1. mechanizm adjustacji
2. przetwornik kąta obrotu
3. czujnik objętości
4. zawór elektromagnetyczny (opcja)

The list of the components on the scheme:
1. *electronic calibration screw*
2. *pulse generator enclosure*
3. *flow meter*
4. *solenoid valve (optional)*

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 3: Schemat konfiguracji hydraulicznej instalacji pomiarowej w jednej obudowie / ***Figure 3**: Scheme of hydraulic path in one housing*

a) pompa/-y głębinowa/-e, czujnik objętości, zawór wydawczy
submerged pump/-s, measurement transducer, nozzle



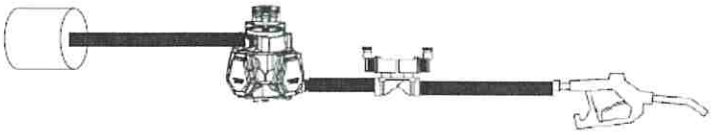
typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min,

typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (2-10) l/min

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 1 hose, flow range (4-40) l/min,

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 1 hose, flow range (2-10) l/min

b) pompa/-y głębinowa/-e, czujnik objętości, zawór elektromagnetyczny, zawór wydawczy
submerged pump/-s, measurement transducer, solenoid valve, nozzle



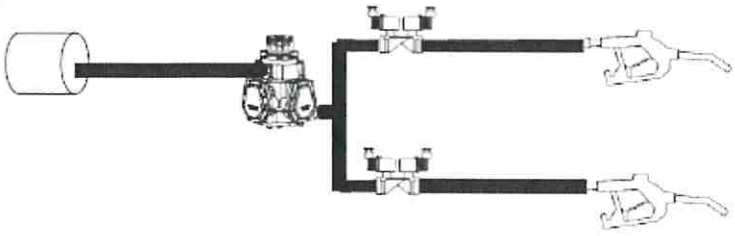
typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min,

typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (2-10) l/min

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 1 hose, flow range (4-40) l/min,

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 1 hose, flow range (2-10) l/min

c) pompa/-y głębinowa/-e, jeden czujnik objętości, dwa zawory elektromagnetyczne, dwa zawory wydawcze
submerged pump/-s, one measurement transducer, two solenoid valves, two nozzles
Ta konfiguracja obejmuje także wersję z satelitą.
This configuration covers also satellite dispenser possibility.



typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości obu węży wydawczych (4-40) l/min,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości obu węży wydawczych (2-10) l/min,

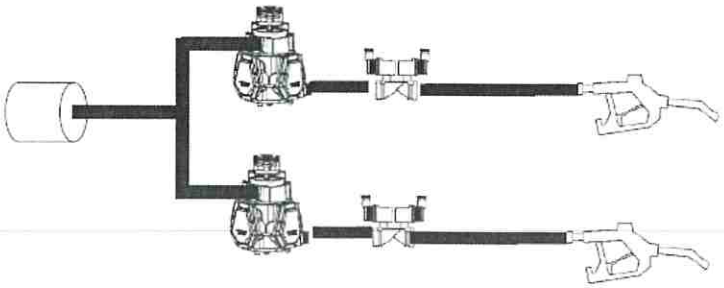
typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min dla jednego węża i (2-10) l/min dla drugiego węża

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 2 hoses, flow range (4-40) l/min,

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 2 hoses, flow range (2-10) l/min,

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 2 hoses, flow range(4-40) l/min for one hose and (2-10) l/min for the other hose

d) pompa/-y głębinowa/-e, dwa czujniki objętości (każdy czujnik współpracuje z oddzielnym własnym przetwornikiem kąta obrotu i oddzielnym podłączonym do niego liczydłem elektronicznym), dwa zawory elektromagnetyczne, dwa zawory wydawcze
submerged pump/-s, two measurement transducers (each transducer is connected to separate pulser and separate calculator), two solenoid valves, two nozzles



typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości obu węży wydawczych (4-40) l/min,

typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości obu węży wydawczych (2-10) l/min,

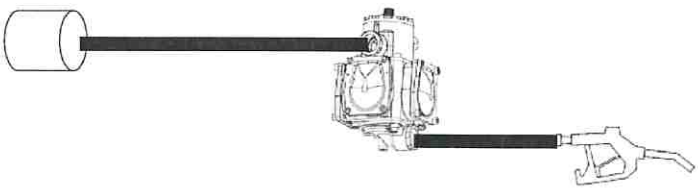
typ PETROL STATION-P.P, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min dla jednego węża i (2-10) l/min dla drugiego węża

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 2 hoses, flow range (4-40) l/min,

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 2 hoses, flow range (2-10) l/min,

type PETROL STATION-P.P for AdBlue®, 2 hoses, flow range (4-40) l/min for one hose and (2-10) l/min for the other hose

e) pompa/-y głębinowa/-e, czujnik objętości, zawór wydawczy
submerged pump/-s, measurement transducer, nozzle



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

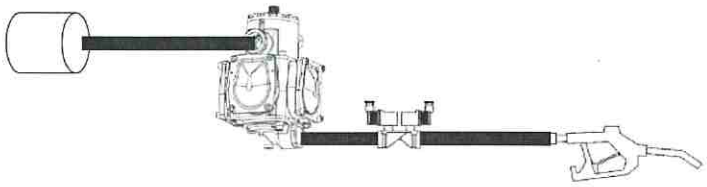
typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min,

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®, 1 hose, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 1 hose, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min,

type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 1 hose, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min

f) pompa/-y głębinowa/-e, czujnik objętości, zawór elektromagnetyczny, zawór wydawczy
submerged pump/-s, measurement transducer, solenoid valve, nozzle



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min,

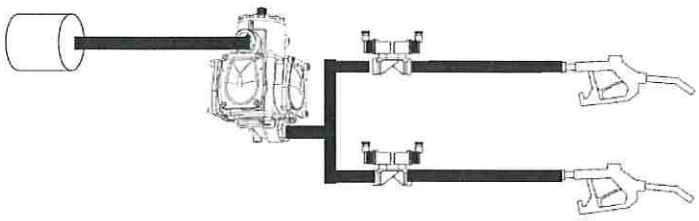
typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 1 wąż wydawczy, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®, 1 hose, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 1 hose, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min,

type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 1 hose, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min

g) pompa/-y głębinowa/-e, czujnik objętości, dwa zawory elektromagnetyczne, dwa zawory wydawcze
submerged pump/-s, measurement transducer, two solenoid valves, two nozzles
Ta konfiguracja obejmuje także wersję z satelitą.
This configuration covers also satellite dispenser possibility.



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

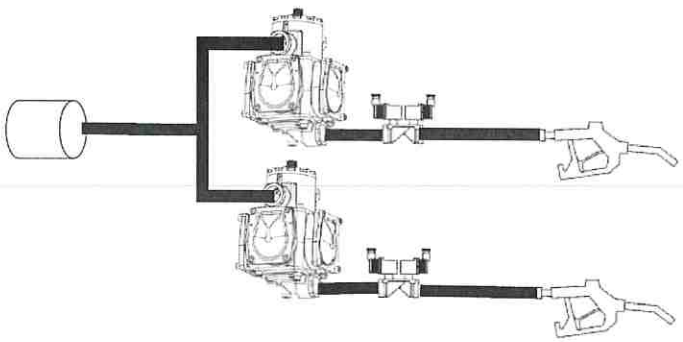
typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®,2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the two hoses,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses,

type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses

h) pompa/-y głębinowa/-e, dwa czujniki objętości (każdy czujnik współpracuje z oddzielnym własnym zintegrowanym przetwornikiem kąta obrotu i oddzielnym podłączonym do niego liczydłem elektronicznym), dwa zawory elektromagnetyczne, dwa zawory wydawcze
submerged pump/-s, two measurement transducers (each transducer is connected to separate pulser and separate calculator), two solenoid valves, two nozzles



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the two hoses,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses,

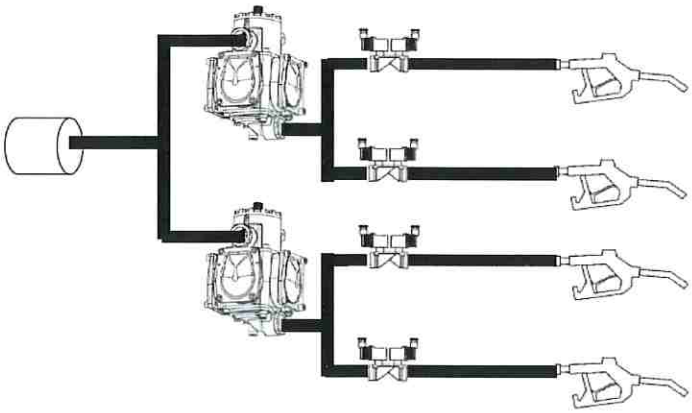
type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses

i) pompa/-y głębinowa/-e, dwa czujniki objętości (każdy czujnik współpracuje z oddzielnym własnym zintegrowanym przetwornikiem kąta obrotu i oddzielnym podłączonym do niego liczydłem elektronicznym), cztery zawory elektromagnetyczne, cztery zawory wydawcze
submerged pump/-s, two measurement transducers (each transducer is connected to separate pulser and separate calculator), four solenoid valves, four nozzles

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

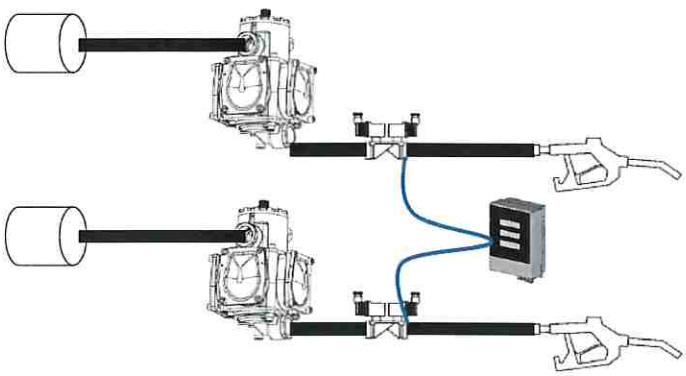
typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the four hoses,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the four hoses,

type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the four hoses

j) pompy głębinowe, dwa czujniki objętości, dwa zawory elektromagnetyczne, dwa zawory wydawcze, jedno wspólne liczydło elektroniczne
submerged pumps, two measurement transducers, two solenoid valves, two nozzles, one common calculator



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue® i płyn do szyb, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min dla węża AdBlue® i (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min dla węża do płynu do szyb,

Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue® i woda demineralizowana, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min dla węża AdBlue® i (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min dla węża do wody demineralizowanej,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb i woda demineralizowana, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 2 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the two hoses,

type PETROL STATION-P.S for AdBlue® and windshield liquid,2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min for the AdBlue® hose and (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min for the windshield liquid hose,

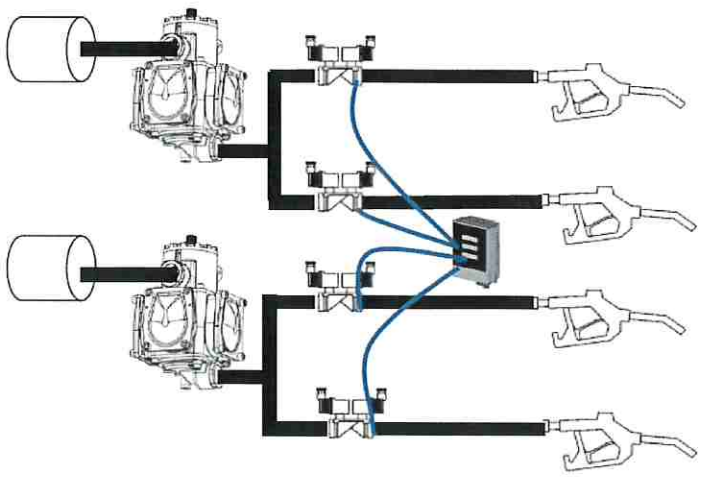
type PETROL STATION-P.S for AdBlue® and demineralized water, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min for the AdBlue® hose and (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min for the demineralized water hose,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid and demineralized water, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses,

type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 2 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two hoses

k) pompy głębinowe, dwa czujniki objętości, cztery zawory elektromagnetyczne, cztery zawory wydawcze, jedno wspólne liczydło elektroniczne
submerged pumps, two measurement transducers, four solenoid valves, four nozzles, one common calculator



typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue®, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue® i płyn do szyb, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z dwu węży AdBlue® i (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z dwu węży do płynu do szyb,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana AdBlue® i woda demineralizowana, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z dwu węży AdBlue® i (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z dwu węży do wody demineralizowanej,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana płyn do szyb i woda demineralizowana, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży,

typ PETROL STATION-P.S, ciecz wydawana woda demineralizowana, 4 węże wydawcze, zakres strumienia objętości (4-40) l/min albo (2-20) l/min albo (2-10) l/min albo (1-10) l/min albo (4-20) l/min ustalany indywidualnie dla każdego z węży

type PETROL STATION-P.S for AdBlue®, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the four hoses,

type PETROL STATION-P.S for AdBlue® and windshield liquid, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the two AdBlue® hoses and (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two windshield liquid hoses,

type PETROL STATION-P.S for AdBlue® and demineralized water, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min set individually for each of the two AdBlue® hoses and (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the two demineralized water hoses,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the four hoses,

type PETROL STATION-P.S for windshield liquid and demineralized water, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the four hoses,

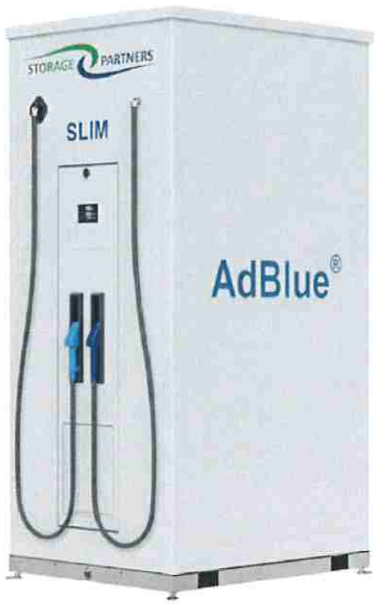
type PETROL STATION-P.S for demineralized water, 4 hoses, flow range (4-40) l/min or (2-20) l/min or (2-10) l/min or (1-10) l/min or (4-20) l/min set individually for each of the four hoses

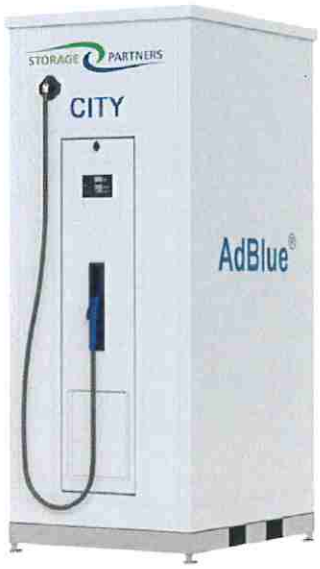
Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 4: Przykładowa obudowa instalacji pomiarowej (obudowa nie jest przedmiotem niniejszego certyfikatu)/
Figure 4*: Example of housing of measuring system (the housing is not the subject to this certificate)*

















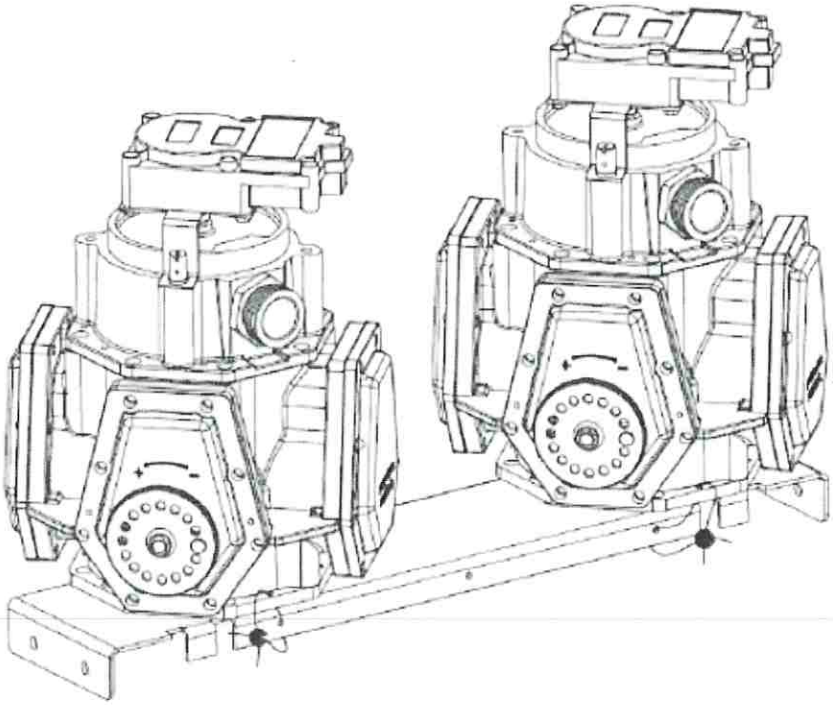


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 5: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej łączącej obudowę czujnika PTF AdBlue z blachą montażową / ***Figure 5****: Location of sealing of measurement transducer AdBlue against removal*

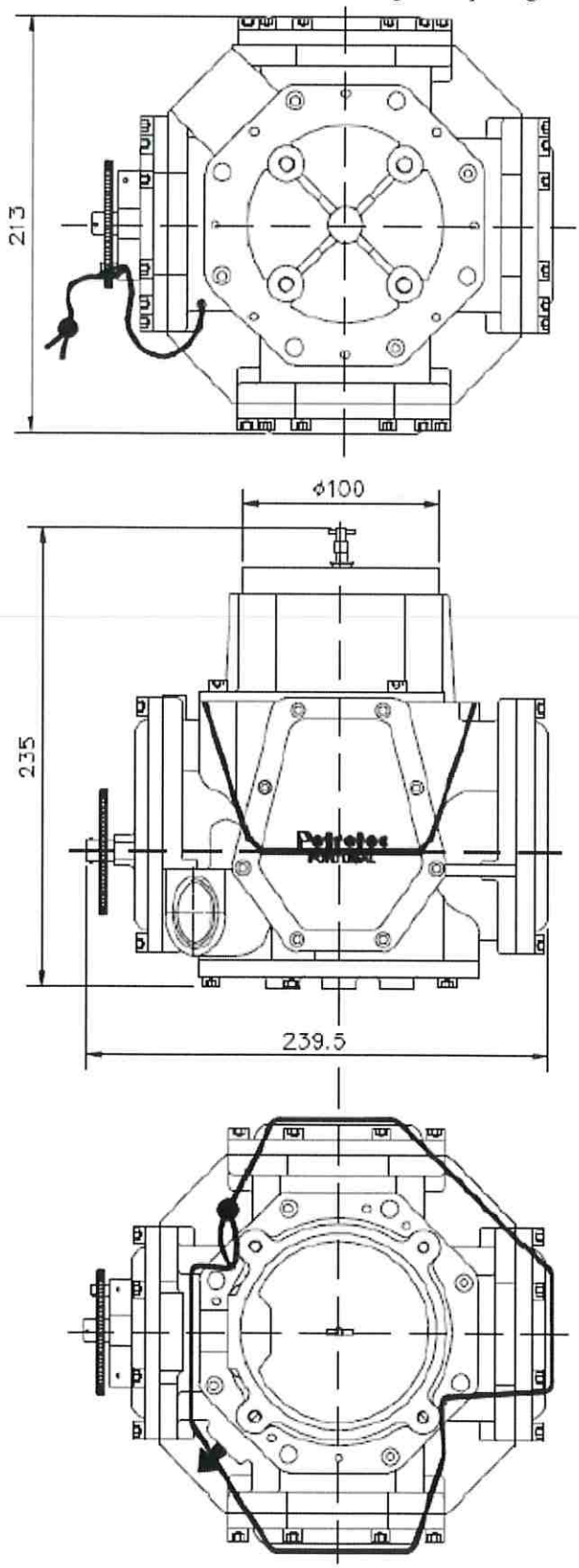


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 6: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej na obudowie czujnika objętości PTF AdBlue zapobiegającej jego otwarciu oraz cechy zabezpieczającej na mechanizmie adiustacji / ***Figure 6****: Location of sealing of measurement transducer PTF AdBlue against opening and mechanical adjustment device*

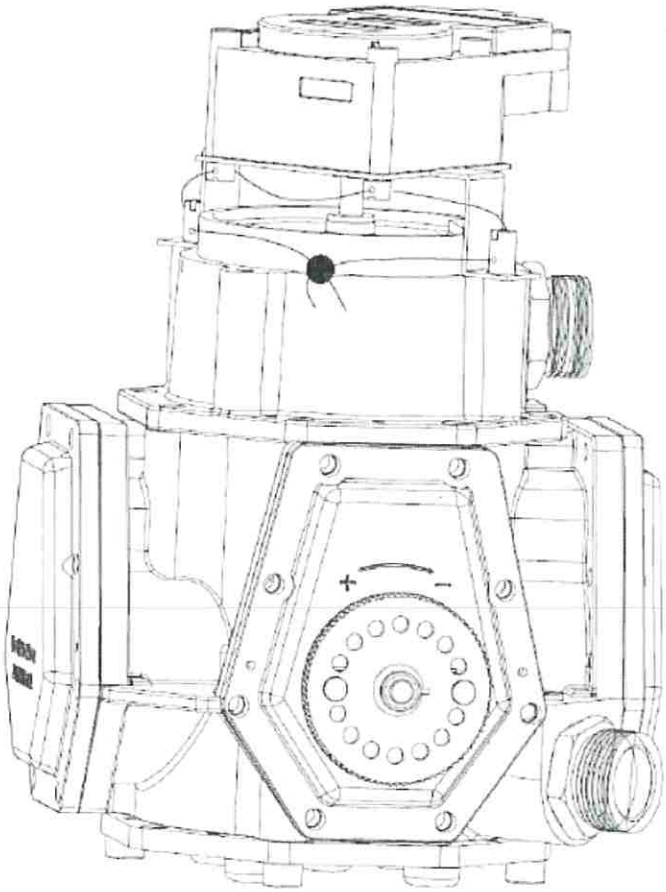


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

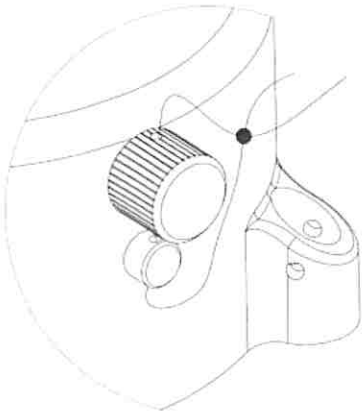
GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 7: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej na połączeniu czujnika objętości PTF AdBlue z przetwornikiem kąta obrotu / ***Figure 7****: Location of sealing of connection between the pulser housing and the meter housing against removal of the pulser – PTF AdBlue*



Rysunek nr 7a: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej na połączeniu czujnika objętości PTF AdBlue z przetwornikiem kąta obrotu ED / ***Figure 7a****: Location of sealing of connection between the pulser housing and the meter housing against removal of the pulser ED – PTF AdBlue*

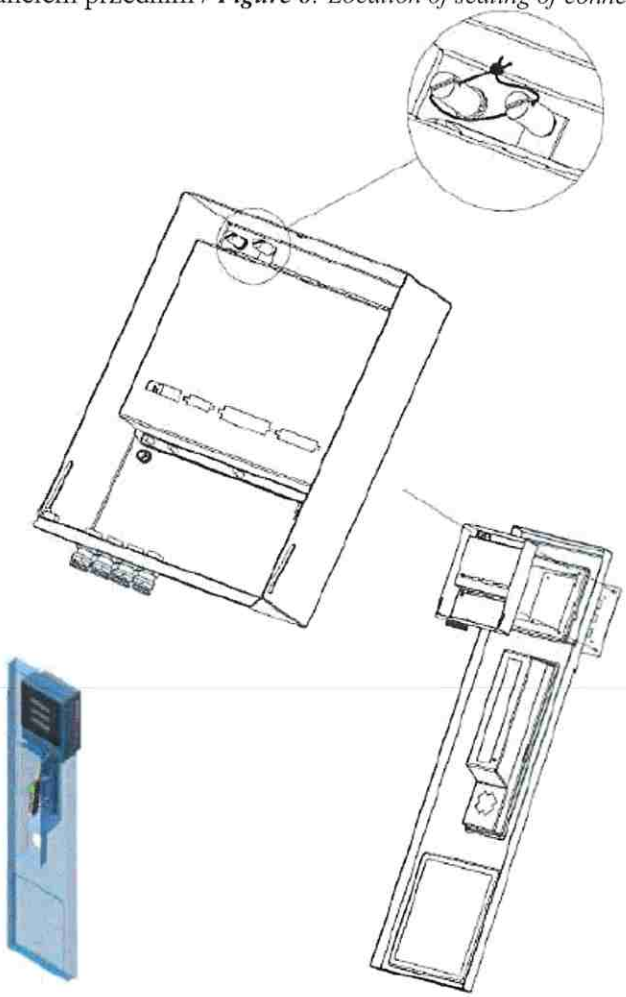


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 8: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej łączącej pokrywę liczydła elektronicznego CEM-03 z panelem przednim / ***Figure 8****: Location of sealing of connection of the CEM-03 cover with front panel*

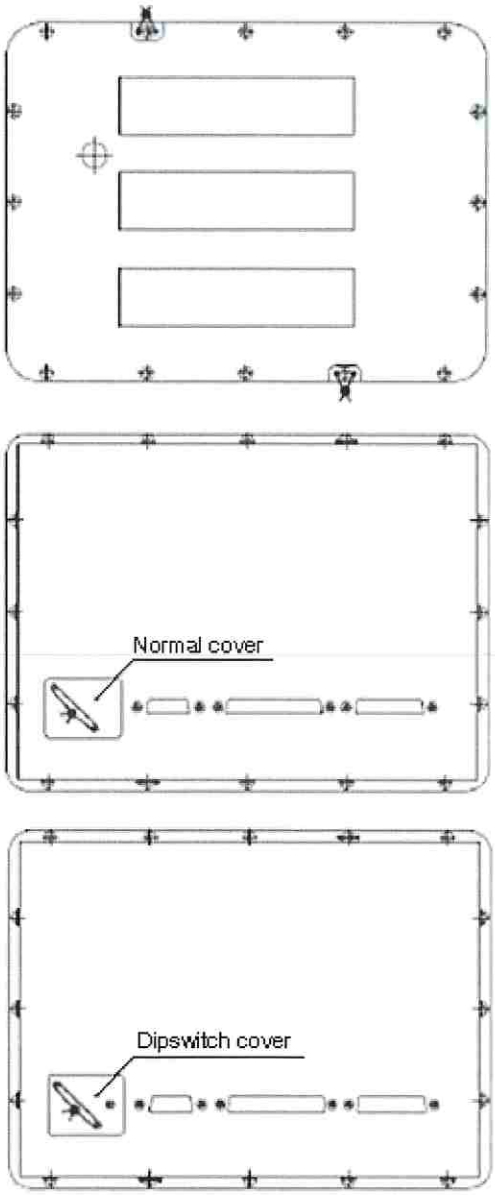


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 9: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej na liczydle elektronicznym CEM-03 / ***Figure 9:*** *Location of sealing of calculator CEM-03*

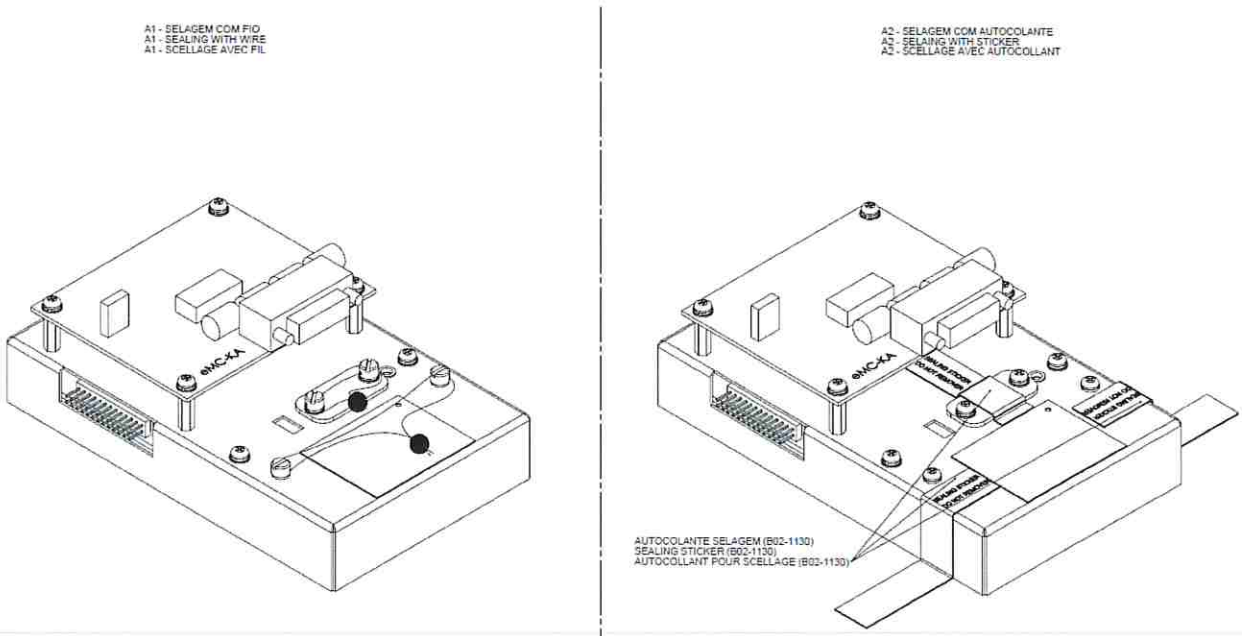


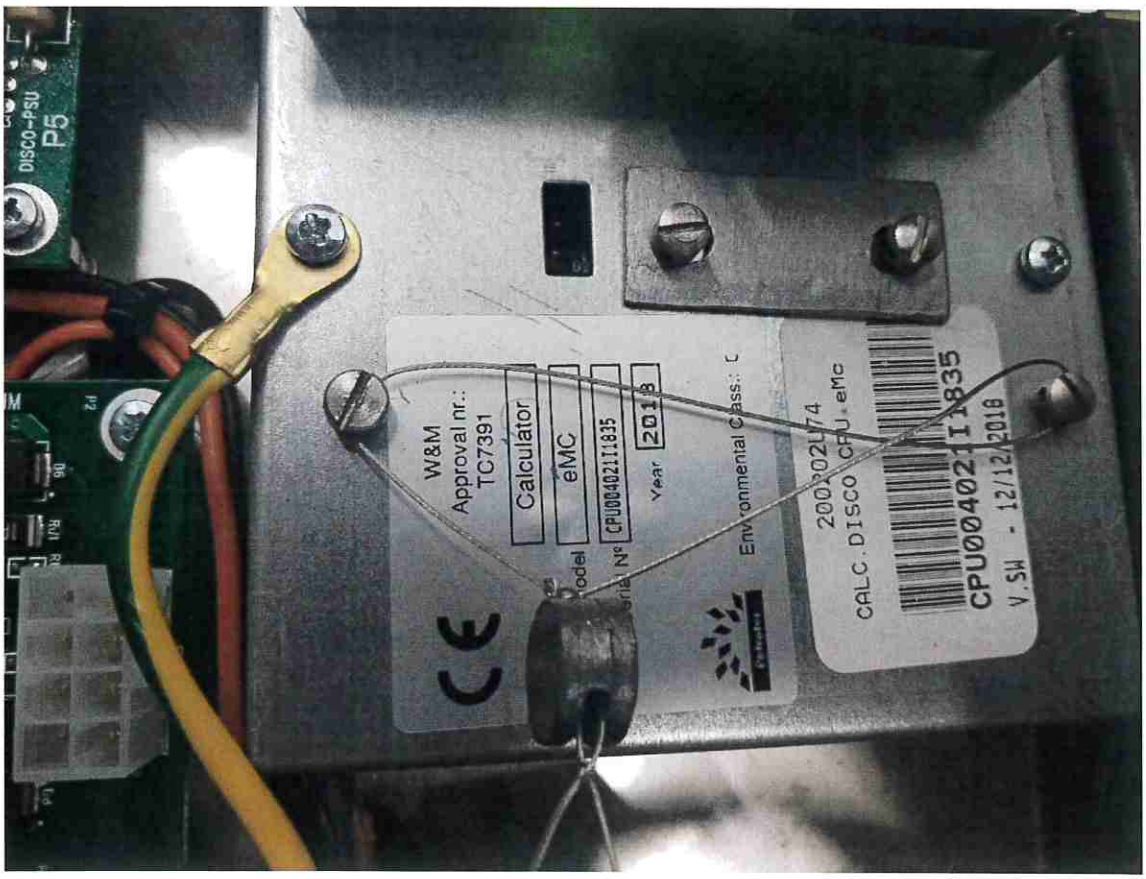
Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

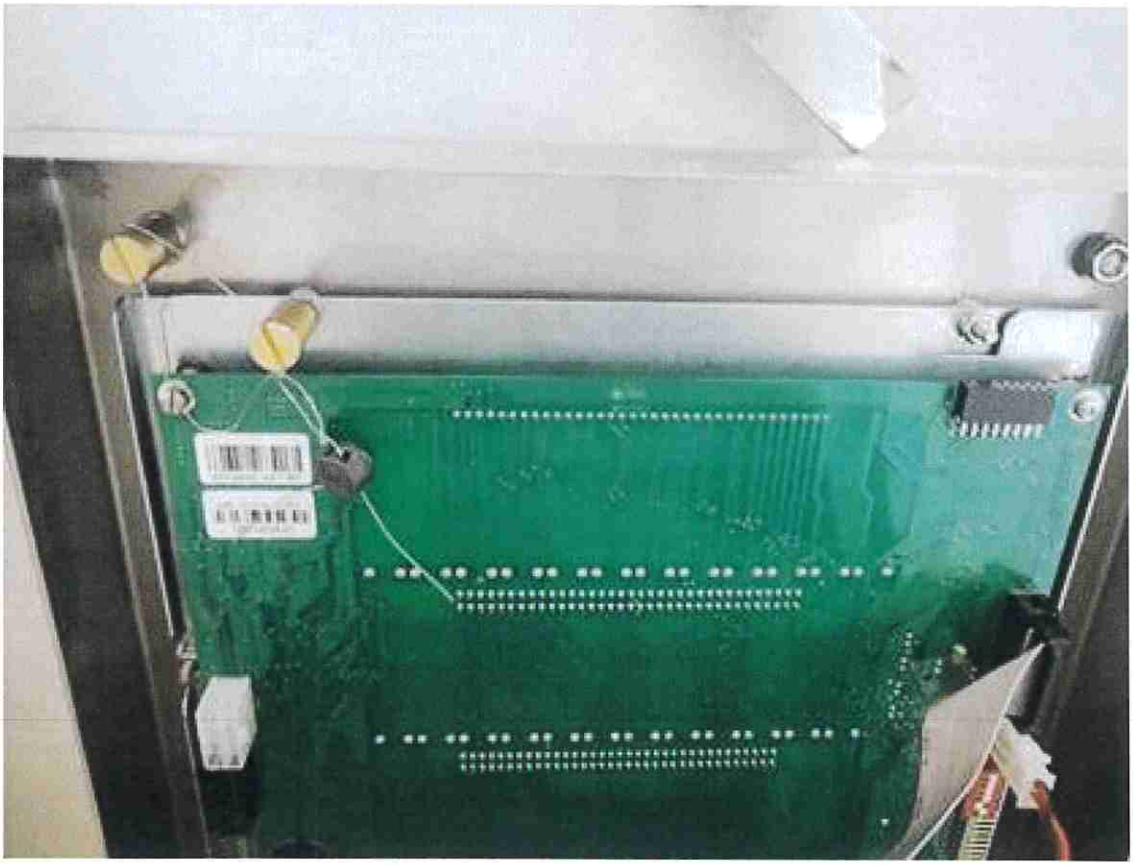
Rysunek nr 10: Miejsce umieszczenia cech zabezpieczających na liczydle eMC Calculator / ***Figure 10****: Location of sealing on the calculator eMC Calculator*



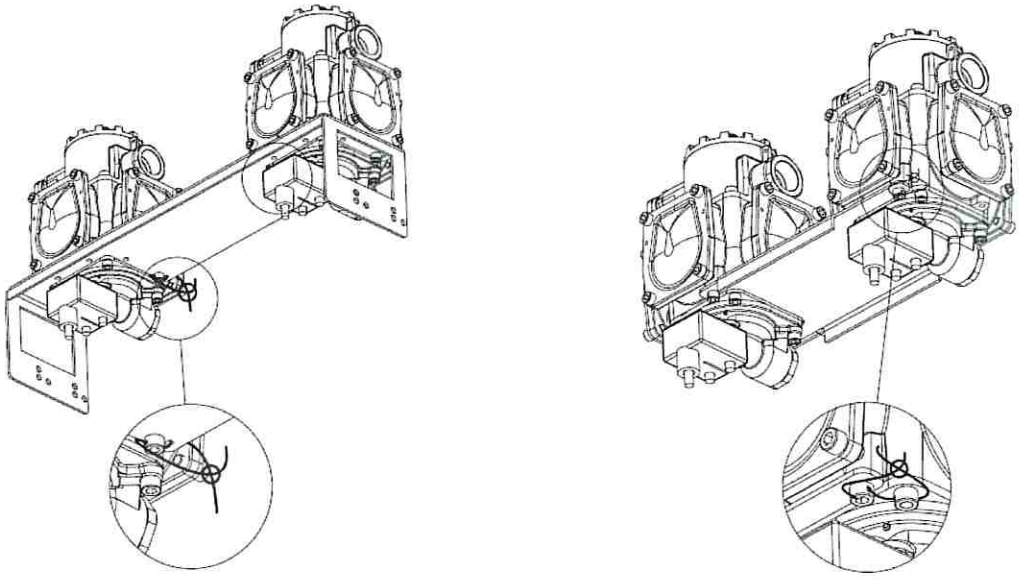


GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005



Rysunek nr 11: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej łączącej obudowę czujnika SST z blachą montażową / ***Figure 11****: Location of sealing of measurement transducer SST against removal*

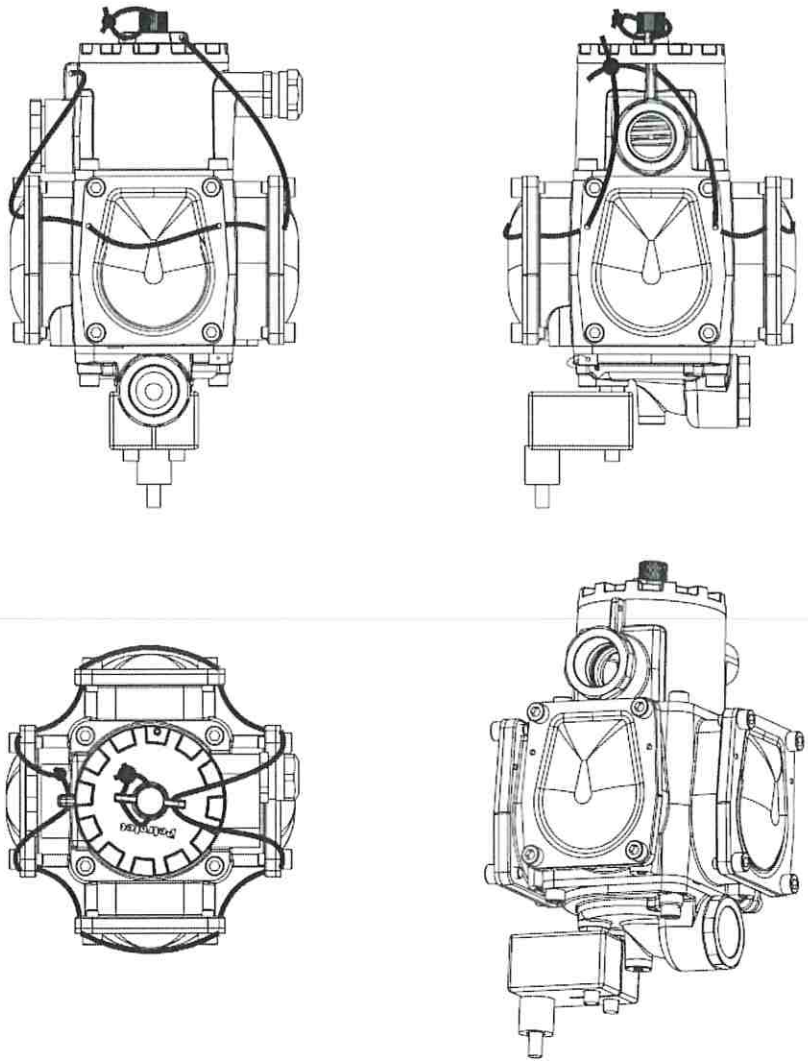


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 12: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej na obudowie czujnika SST zapobiegającej jego otwarciu / ***Figure 12****: Location of sealing of measurement transducer SST against opening*

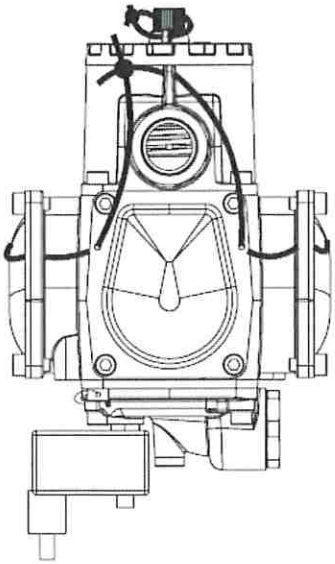


Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.

GŁÓWNY URZĄD MIAR

ZAŁĄCZNIK DO AKTUALIZACJI NR 3 z dnia 13.03.2023 CERTYFIKATU NR PL 17 006/MI - 005
DESCRIPTIVE ANNEX TO REVISION NO 3 dated 13.03.2023 OF THE CERTIFICATE NO PL 17 006/MI - 005

Rysunek nr 13: Miejsce umieszczania cechy zabezpieczającej na mechanizmie adjustacji przetwornika kąta obrotu w czujniku objętości SST / ***Figure 13****: Location of sealing of calibration screw of the electronic pulse generator in measurement transducer SST*



Niniejszy certyfikat badania typu UE może być powielany wyłącznie w całości. Certyfikat nie jest ważny bez podpisu i pieczęci.
This EU type examination certificate may not be reproduced other than in full version. Certificate without signature and seal is not valid.